

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231122

06.02.2019-13:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.598
CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7176939 12.02.2019 010 19922	2501440235 2501440235 P: 4 - P: 36 - P: 4 -	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990
7176940 08.02.2019 010 19923	2501441435 2501441435 P: 3 - P: 36 - P: 3 -	936	PC	S/	speed gear 4th cpl GETRAG Sonstige 312 TBA-500086 0 TBA-500079 0 TBA-500085	5500039990
7176941 11.02.2019 010 19924	2501442400 2501442400 P: 11 - P: 99 - P: 11 -	1.485	PC	S/	speed gear rev cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990
7176942 11.02.2019 010 19925	2501652100 2501442850 P: 5 - P: 60 - P: 5 -	360	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500081 0 TBA-500085	5500040350
7176943 11.02.2019 010 19926	2501652200 2501443050 P: 4 - P: 4 - P: 48 -	288	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500081	5500040351
7176944 11.02.2019 010 19927	2501523035 2501523035 P: 10 - P: 90 - P: 10 -	1.350	PC	S/	Speed Gear 1st cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500040692
7176945 11.02.2019 010 19928	2501523435 2501523435 P: 3 - P: 27 - P: 3 -	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500040693

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231122		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 08.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7176939	0004			2501440235	112	992
7176940	0003			2501441435	102	1.001
7176941	0011			2501442400	308	1.552
7176942	0005			2501442850	152	1.211
7176943	0004			2501443050	122	1.038
7176944	0010			2501523035	280	2.163
7176945	0003			2501523435	84	652
7176948	0005			2501523735	140	982
(25) Summe:		0100	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3	Summen (27) 2880 (28) 20.598
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemuessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warempfangers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemuessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7176949	0001			2501524535	29	207
7176950	0003			2501524935	88	593
7176951	0001			2501525300	28	137
7176952	0001			2501525550	30	180
7176953	0003			2501525835	88	557
7176954	0003			2506444335	88	414
7176955	0002			2506445135	55	715
7176956	0001			2506445335	28	343
7176957	0004			2506445435	110	1.097
7176958	0007			2506526135	193	1.107
7176959	0006			2506526535	175	850
7176960	0001			2506526835	28	339
7176961	0004			2506527035	110	1.057
7176962	0002			2501525650	61	381
7177058	0001			2501441035	28	224
7177059	0001			2501441435	34	334
7177060	0002			2501442850	61	484
7177061	0001			2501523435	28	217
7177062	0001			2501524935	29	198
7177063	0001			2501525300	28	137
7177064	0002			2501525550	61	361
7177066	0001			2501525835	29	186
7177067	0002			2506443735	55	306
7177069	0001			2506526135	28	158
7177070	0003			2506526535	88	425

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essencial para committente
rosa = Essencial para remetente
blu = Essencial para destinatário
verde = Essencial para transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivind = Exemplar für auftraggeber
rosa = Exemplar für absender
blau = Exemplar für empfangen
grün = Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 06/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 06/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231122			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 231122	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 100	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Back - Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Back - Transmission parts
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20598	
12 Umfang in m³ Contenu m³ 2.00			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières ..		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht/Prix de transport Embölungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Indemnités Sondergebühren/Indemnités Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer	
14 Rückmeldung Remboursement ..		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..	
15 Frachtführer Transporteur ..		21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg GETRAG S.P.A. 06.02.2019	
22 Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RML3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) ..	
24 Gut empfangen Réception des marchandises ..		25 Angaben zur Einbringung der Einfuhr Déclaration de l'importation ..	
26 Voraussetzungen des Frachtführers Conditions du transporteur ..		27 Amtliches Kennzeichen No. officielle HV-VA383 LB-SC 248	
28 Benutzte Gen.-Nr. No. utilisée ..		29 National ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001342 vom 06.02.2019



19-001342

Ludwigsburg, 06.02.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7176939	100	COLLI	Getriebeteile	20.598	
2	7176940					
3	7176941					
4	7176942					
5	7176943					
6	7176944					
7	7176945					
8	7176948					
9	7176949					
10	7176950					
11	7176951					
12	7176952					
13	7176953					
14	7176954					
15	7176955					
16	7176956					
17	7176957					
18	7176958					
19	7176959					
20	7176960					
21	7176961					
22	7176962					
23	7177058					
24	7177059					
25	7177060					
26	7177061					
27	7177062					
28	7177063					
29	7177064					
30	7177066					
31	7177067					
32	7177069					
33	7177070					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"